

ESTUDO DE CASO

Petrobras implementa Babylon em projeto de transformação da empresa

Empresa

Petróleo Brasileiro S.A. - Petrobras

Setor/Mercado

Exploração, produção, refino, comercialização e transporte de petróleo e derivados.

Desafio

Integrar dados de diversos sistemas de informação da Divisão de Abastecimento da Petrobrás, disponibilizando informações de forma rápida e simples, sem sacrificar a qualidade.

Solução

Criar glossários com base em bancos de dados existentes e automatizar a atualização dos glossários.

Benefícios

- Informações de fontes diversas disponíveis com um único clique do mouse;
- Otimização da produtividade do empregado;
- Utilização eletrônica do dicionário de português Michaelis;
- Acesso aos glossários especializados do Babylon;
- Glossários podem ser atualizados, expandidos, adicionados e utilizados automaticamente.

“Com o Babylon, as informações são acessadas com um único clique do mouse, economizando-se o tempo que seria gasto para se superar obstáculos particulares de cada sistema de informação”.

Fernando S. Braga, administrador de TI da área de Abastecimento da Petrobras S.A.

Sobre a Petrobras

A Petrobras é uma companhia integrada de energia, que atua na exploração, produção, refino, comercialização e transporte de petróleo e derivados no Brasil e no exterior. Maior corporação industrial do Brasil, a Petrobras também opera em outros 11 países e é a oitava maior companhia de petróleo do mundo. Em 2003, a companhia registrou receitas líquidas de US\$ 30,8 bilhões, com lucro líquido de US\$ 6,6 bilhões. A companhia atua nas áreas de exploração & produção, abastecimento, gás & energia e no mercado internacional, com apoio dos departamentos de Finanças e Serviços, bem como de várias unidades corporativas que respondem diretamente ao presidente da empresa. A distribuição de derivados fica a cargo de uma subsidiária.



Sede da Petrobras S.A. no Rio de Janeiro
(fonte: Petrobras S.A.)

Divisão de Abastecimento da Petrobras adota o Babylon

A Divisão de Abastecimento da Petrobras, a primeira área empresarial da Petrobras a empregar o Babylon-Enterprise, é responsável pelo refino, comercialização e logística de petróleo, derivados e petroquímicos. “O Babylon possibilita a nossos funcionários assimilar novos procedimentos e tecnologias em menor tempo”, afirma o administrador de TI da Divisão de Abastecimento da Petrobras, Fernando S. Braga.

Soluções do Babylon

A Petrobrás vem utilizando sistemas diversos de informação, cada um deles com o seu próprio modo de acesso. Na maioria dos casos, para encontrar a informação desejada, os usuários têm de utilizar várias senhas ou interromper o fluxo do trabalho para ativar outra aplicação e recorrer a menus ou fazer consultas. A Petrobras buscou uma aplicação que pudesse reunir conteúdo de várias fontes em uma única plataforma e descobriu que o Babylon oferecia a melhor solução. “Com o Babylon, as informações são acessadas com um simples clique do mouse, economizando-se o tempo que seria gasto para se superar obstáculos particulares de cada sistema de informação. O uso do Babylon-Enterprise resulta em uma economia de tempo considerável e, portanto, em aumento da produtividade”, diz Fernando Braga.

A Petrobras está implementando agora uma política de software que define padrões para aplicações e ferramentas de software. Por exemplo, a Petrobras empregou o sistema SAP R/3 para substituir várias aplicações desenvolvidas separadamente por seus departamentos. Para tornar a transição para o sistema R/3 mais eficiente, a Petrobras usa glossários internos, gerados pelo Babylon, para disponibilizar informações e estabelecer correlações de dados das aplicações antigas com o sistema R/3. O resultado é um aprendizado mais rápido do novo sistema e da nova terminologia.



Empresa

Petróleo Brasileiro S.A. - Petrobras

Setor/Mercado

Exploração, produção, refino, comercialização e transporte de petróleo e derivados.

Desafio

Integrar dados de diversos sistemas de informação da Divisão de Abastecimento da Petrobrás, disponibilizando informações de forma rápida e simples, sem sacrificar a qualidade.

Solução

Criar glossários com base em bancos de dados existentes e automatizar a atualização dos glossários.

Benefícios

- Informações de fontes diversas disponíveis com um único clique do mouse;
- Otimização da produtividade do empregado;
- Utilização eletrônica do dicionário de português Michaelis;
- Acesso aos glossários especializados do Babylon;
- Glossários podem ser atualizados, expandidos, adicionados e utilizados automaticamente.

“Com o Babylon, as informações são acessadas com um único clique do mouse, economizando-se o tempo que seria gasto para se superar obstáculos particulares de cada sistema de informação”.

Fernando S. Braga, administrador de TI da área de Abastecimento da Petrobras S.A.

Qualquer sistema que a Petrobras vier a empregar no futuro será incluído automaticamente na aplicação do Babylon e disponibilizado aos usuários através de administração centralizada.

“Os glossários internos da companhia são gerados de nosso metadata, de forma que a busca e a retirada de informações são muito rápidas”, afirma Braga. Além dos glossários que contêm dados empresariais e técnicos internos, a Petrobras criou um glossário de abreviações e acrônimos para a empresa e terá, em breve, um diretório próprio na plataforma do Babylon.

Todos os usuários da Petrobras têm acesso, com um único clique do mouse, aos dicionários do Babylon, que incluem um dicionário bidirecional inglês-português/português-inglês e o Michaelis Moderno Dicionário da Língua Portuguesa da Melhoramentos. Essa capacidade, especificamente requerida pela Petrobras, coloca ferramentas críticas de linguagem, de utilização instantânea, à disposição dos funcionários da empresa.

Fernando Braga observa outras vantagens na solução Babylon, tal como a habilidade do usuário de configurar uma lista de contatos pessoais, tanto do Lotus quanto do Outlook, dentro da aplicação do Babylon. “Além disso, todos os outros recursos e ferramentas do Babylon são disponibilizados aos usuários na Intranet da Petrobrás. Isso facilita o acesso aos muitos glossários internos da companhia e torna a distribuição de glossários especializados ainda mais fácil”, declara Braga.

Implementação

O Babylon-Enterprise na Divisão de Abastecimento da Petrobras viabiliza acesso simples e unificado a informações de diversos sistemas de bancos de dados, além de servir para eliminar falhas de comunicação dentro da organização. Desde que o Babylon foi implementado em estágios através da Petrobras, equipes da companhia e da Babylon continuam a revisar, definir e desenvolver glossários de informação e ferramentas que serão disponibilizadas aos usuários através da plataforma do Babylon.



Babylon-Enterprise: janela pop-up com resultados do glossário CRM configurados pela Petrobras (fonte: Petrobras S.A.)